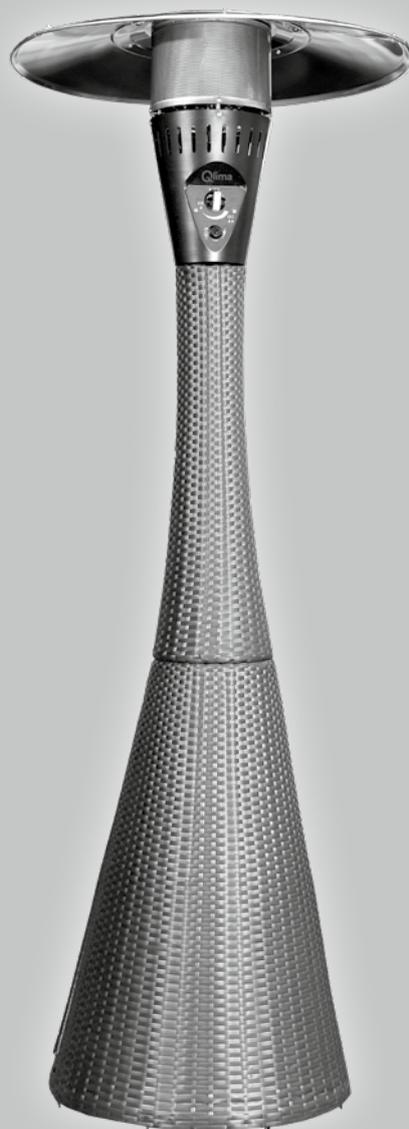


# Qlima

## PGW312



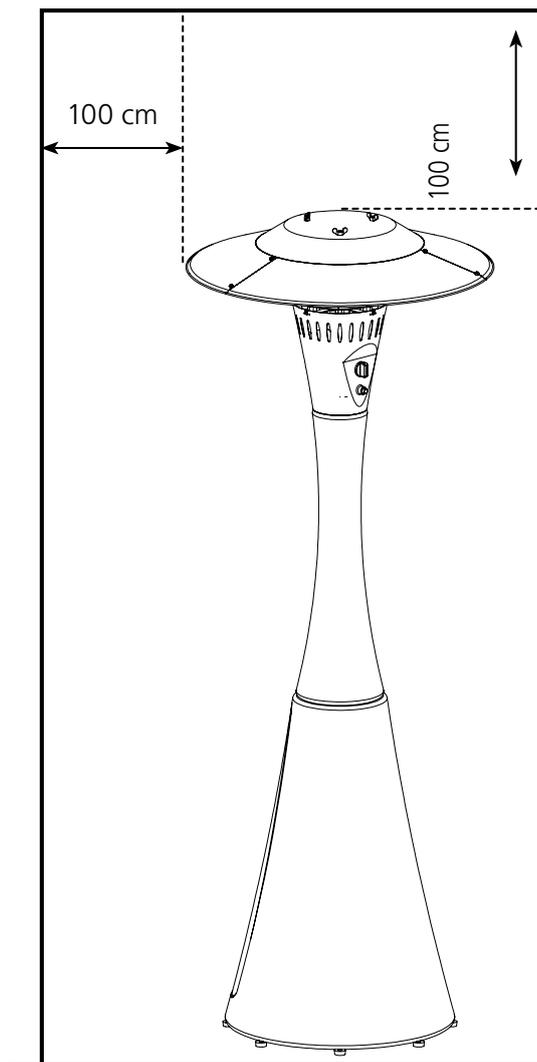
guarantee

**2**  
YEARS

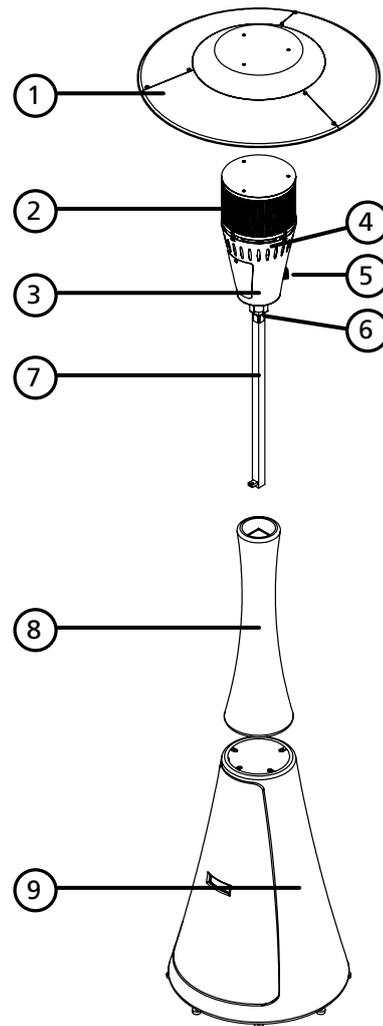
<b>D</b>	<b>GEBRAUCHSANWEISUNG</b>	<b>6</b>
<b>E</b>	<b>INSTRUCCIONES DE USO</b>	<b>20</b>
<b>F</b>	<b>MANUEL D'UTILISATION</b>	<b>34</b>
<b>GB</b>	<b>OPERATING MANUAL</b>	<b>48</b>
<b>I</b>	<b>ISTRUZIONI D'USO</b>	<b>60</b>
<b>N</b>	<b>BRUKSANVISNING</b>	<b>74</b>
<b>NL</b>	<b>GEBRUIKSAANWIJZING</b>	<b>86</b>
<b>P</b>	<b>MANUAL DE INSTRUÇÕES</b>	<b>100</b>
<b>SLO</b>	<b>NAVODILA ZA UPORABO</b>	<b>114</b>

## PICTURES

	D	ES	FR	GB	IT	NO	NL	PT	SL
1	Reflektor	Reflector	Réfecteur	Reflector	Riflettore	Reflektor	Reflector	Refletor	Reflektor
2	Flammenblende	Pantalla de llama	Coupe-flamme	Flame screen	Schermo della fiamma	Flammeskjerm	Vlamscherm	Rede difusora	Zaslon za plamen
3	Brennerboden	Base del quemador	Base du brûleur	Burner base	Base del bruciatore	Brennunderlag	Branderkop	Base do queimador	Baza gorilnika
4	Lufteinlassschirm	Reja de entrada de aire	Grille d'admission d'air	Air admittance fence	Recinzione dell'ingresso aria	Lufttilgangsgjerde	Beschermgaas luchtinlaat	Vedação de admissão de ar	Rešetka za dostop zraka
5	Steuergerät	Controlador	Contrôleur	controller	Controllo	Styreenhet	Regelaar	Controlador	Krmilnik
6	Boden des Steuergeräthäuses	Base de carcasa de control	Base du boîtier de commande	Base of control housing	Base della scatola di comando	Underdelen av styringens kabinett	Basis van de regelaar-behuizing	Base do compartimento de controlo	Baza ohišja krmilja
7	Säule	Poste	Tige	Post	Palo	Stang	Paal	Apoio	Kol
8	Tankgehäuse	Parte central	Logement de réservoir	Middle part	Alloggiamento del serbatoio	Tank	Midden stuk	Compartimento do depósito	Ohišje rezervoarja
9	Säulenklappen	Puerta protectora de la bombonade gas	Fixations de la tige	Gas cylinder housing with door	Staffe del palo	Stang	Behuizing gas cilinder met deur	Suportes do apoio	Oporniki ohišja



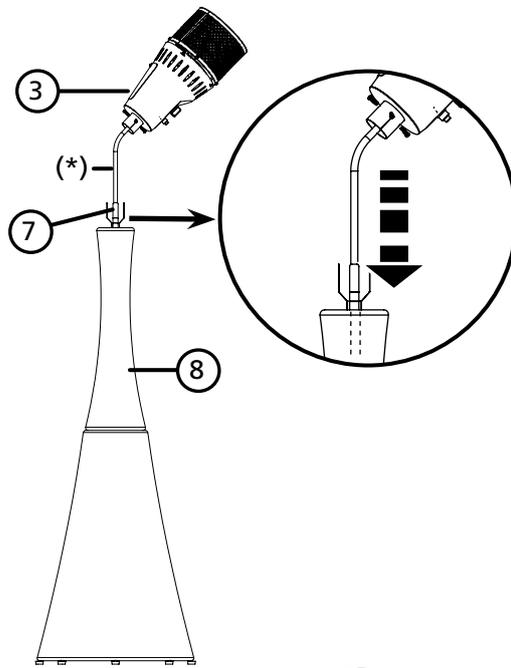
Pic. 1



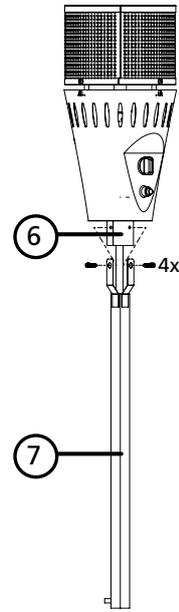
Pic. 2



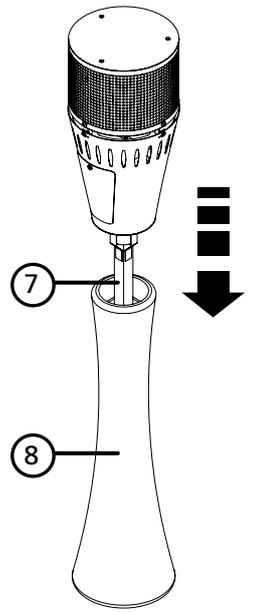
Pic. 3a



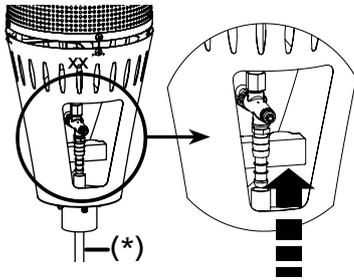
Pic. 3c



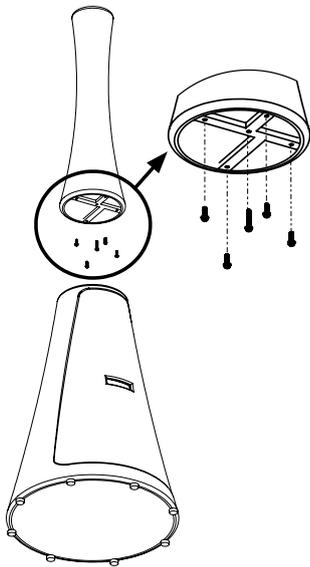
Pic. 4



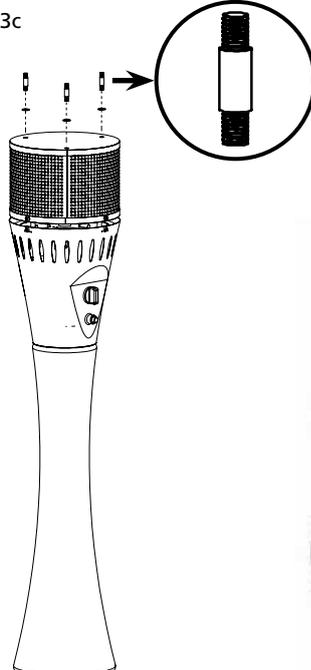
Pic. 5



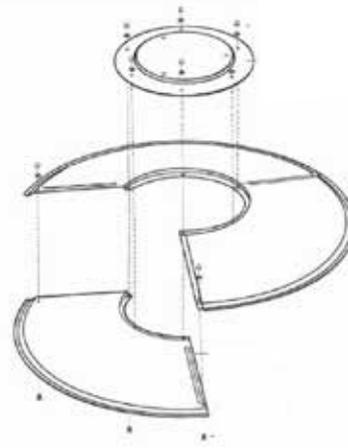
Pic. 3b



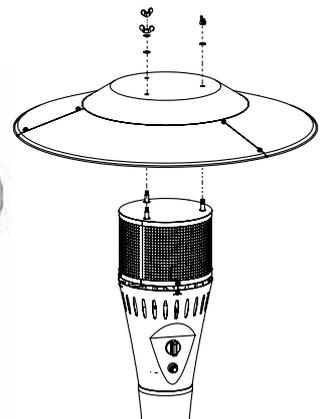
Pic. 6



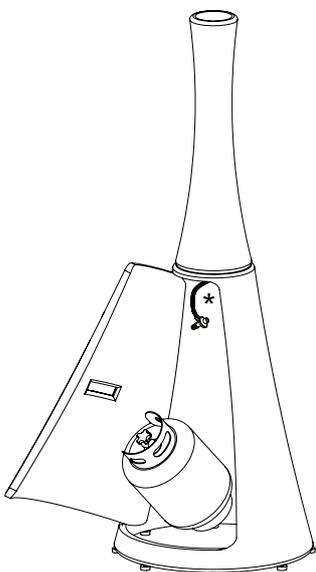
Pic. 7



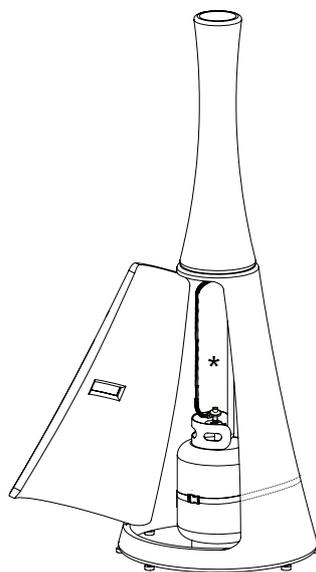
Pic. 8



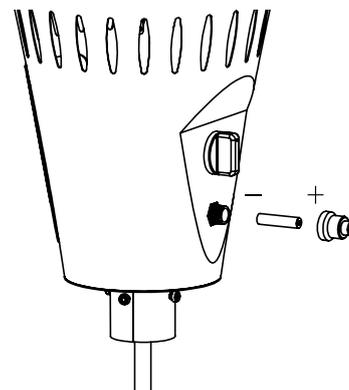
Pic. 9



Pic. 10



Pic. 11



Pic. 12

(\*)  
 Nicht mitgeliefert  
 Pas inclus  
 Not included  
 Non incluso  
 Følger ikke med  
 Niet meegeleverd  
 Não incluído  
 Ni priloženo





**Este calefactor es únicamente para uso en exteriores. El uso en interiores es peligroso y queda estrictamente prohibido.**

**Utilícese siempre en áreas bien ventiladas. Un área suficientemente ventilada debe tener como mínimo un 25% del área de superficie abierta. La superficie arriba indicada es la suma de la superficie de las paredes.**



- Lea este manual de usuario cuidadosamente antes de utilizar el aparato y consérvelo a fin de poder consultarlo posteriormente. El aparato debe instalarse en conformidad con las instrucciones y las normativas de su localidad.
- El calefactor a gas de patio está diseñado únicamente para uso en exteriores. Suministrará calor radiante que calienta a las personas y a los objetos en lugar del aire entre ellos.
- Este producto está diseñado para ser utilizado como calefactor de patio en torno a casas residenciales en condiciones normales de habitabilidad y entorno. Mantenga las instrucciones para consultas futuras.
- Después de desembalar el aparato, compruebe que no presente daños. En caso de duda, no use el aparato, sino póngase en contacto con el servicio al cliente o con su proveedor local. El material de embalaje (bolsas de plástico y similares) deberá mantenerse fuera del alcance de los niños, ya que puede dar lugar a situaciones peligrosas.

- No se permiten modificaciones del producto.
- No retire el inyector Este producto no puede modificarse de un gas a otro. Retirar o cambiar el inyector queda estrictamente prohibido. Cuando el inyector está marcado con 1,9, esto indica que el tamaño del inyector es 1,9mm.
- Este radiador está fabricado en conformidad con lo textos pertinentes del estándar EN14543:2017 y la Reglamento de Aparatos a Gas (EU) 2016/426 (GAR).
- Mantenga las instrucciones para consultas futuras.



## AVERTISSEMENTS

- Lea las instrucciones antes de la instalación y el uso. Este aparato debe instalarse y la bombona de gas debe almacenarse según la normativa en vigor.
- Utilice este aparato solo para los fines previstos. Cualquier otro uso puede dar lugar a quemaduras, incendios, explosiones, accidentes, etc.
- Sólo deberá instalar la estufa si cumple con las leyes, regulaciones y normas locales.
- Compruebe si la información indicada en la placa de tipo corresponde a su situación antes de conectar el aparato.
- Instale la estufa en conformidad con las instrucciones contenidas en la sección de instalación de las Instrucciones.
- Esta estufa ha sido fabricada en conformidad con las normas de seguridad de la CE. Sin embargo, hay que proceder con cuidado, igual que con cualquier otro aparato calefactor.

- **RIESGO DE INCENDIO:** Nunca utilice el radiador en lugares donde pueda haber presencia de gases, productos o vapores inflamables y/o nocivos (como por ejemplo, gases de escape, vapores de pinturas, cortinas, papeles, ropas).
- Cuando la estufa se coloca demasiado cerca de materiales inflamables, hay peligro de incendio.
- Por motivos de seguridad, tenga cuidado cuando se encuentran niños o animales cerca de la estufa, igual que con cualquier otro dispositivo calefactor. Asegúrese de que los niños siempre son conscientes de la presencia de un elemento caliente.
- Este aparato no deberá ser utilizado por personas (incluyendo niños) con reducida capacidad física, mental o sensorial, o que carezcan de la experiencia y los conocimientos necesarios, a menos que sean vigilados e instruidos en el uso del aparato por otra persona que sea responsable de su seguridad.
- Si el calefactor resulta dañado, deberá repararlo el fabricante, su agente de servicio o cualquier persona similar cualificada para evitar cualquier riesgo.
- Se deberá vigilar a los niños para asegurar que no jueguen con el aparato.
- No cubra el aparato, así evitará que se sobrecaliente.
- La pantalla protectora contra quemaduras de esta estufa está diseñada para evitar el acceso directo a los elementos de calor y debe estar en su lugar cuando la estufa está en uso.
- No introduzca ningún objeto en las aberturas del aparato.

- La pantalla protectora contra quemaduras no garantiza una protección completa para niños pequeños y personas ancianas o discapacitadas.
- Este aparato puede ser utilizado por niños a partir de 12 años y por personas con capacidades físicas, psíquicas o sensoriales reducidas, falta de experiencia y conocimientos, siempre que sean supervisados o reciban instrucciones acerca del uso del aparato de una forma segura y comprendan los riesgos que entraña.
- Las tareas de limpieza y mantenimiento reservadas al usuario no deben ser realizadas por niños sin supervisión.
- Los menores de 3 años deben mantenerse lejos, a menos que se encuentren bajo supervisión constante.
- Los menores de 3 a 8 años de edad sólo deben encender o apagar el equipo siempre que se haya colocado o instalado en su posición operativa normal conforme a diseño y que el menor se encuentre bajo supervisión o haya recibido instrucciones precisas sobre el uso del dispositivo de forma segura y comprenda los riesgos implícitos.
- Los menores de 3 a 8 años de edad no deben enchufar, regular, limpiar o realizar tareas de mantenimiento en el equipo.
- **CAUTION** - algunas partes de este producto pueden alcanzar temperaturas elevadas y ocasionar quemaduras. Se debe prestar especial atención mientras los menores, y personas vulnerables, estén presentes.
- Durante y justo después de su funcionamiento, el aparato se encontrará extrema-

damente caliente. NUNCA lo toque durante o justo después de su funcionamiento. NUNCA mueva el aparato durante ese tiempo.

- Apague el dispositivo y extinga el fuego cuando se deje desatendido.
- No cubra u obstruya el radiador cuando esté en uso.

Si no consulta o sigue las normas, instrucciones y explicaciones, la garantía perderá su validez, y el fabricante no se hará cargo de ningún daño sufrido por el aparato o su entorno según los términos de la garantía.

- Lea las instrucciones antes de la instalación y el uso.
- Este aparato debe instalarse y la bombona de gas debe almacenarse según la normativa en vigor.
- No obstruya los agujeros de ventilación de la carcasa de la bombona.
- No mueva el aparato durante el uso.
- Apague la válvula de la bombona de gas y/o el regulador:
  - a. antes de mover el aparato
  - b. después del uso
- Los conductos o la manguera flexible debe cambiarse dentro de los intervalos prescritos.
- Utilice sólo el tipo de gas y el tipo de bombona especificada por el fabricante.
- En caso de fuertes vientos, ponga especial atención para que el aparato no se vuelque.
- Cualquier reparación y/o operación de mantenimiento debe realizarla únicamente

- un ingeniero de servicio reconocido
- Asegúrese de que se utiliza el gas correcto y de que los contenedores de gas no se exponen al calor o a cambios extremos de temperatura. Almacene siempre los contenedores de gas en un lugar frío, seco y oscuro.
- Use siempre un regulador adecuado y de baja presión autorizado. En caso de duda, póngase en contacto con su proveedor local.
- Apague inmediatamente el aparato si detecta olor a gas y apague la llama encendida.

## ESAMBLAJE

Si no se presta atención a los puntos descritos anteriormente, el fabricante no se hace responsable de cualquier daño o perjuicio que pudiese derivar. La utilización de este producto y de los elementos requeridos para su funcionamiento son del riesgo exclusivo del usuario final.

### UBICACIÓN Y ESPACIO DEL CALEFACTOR

Mantenga siempre: (Pic. 1)

- 120 cm de espacio desde materiales combustibles
- un mínimo de 100 cm de espacio por encima
- un mínimo de 100 cm de espacio lateral
- El calefactor sólo debe colocarse y utilizarse en una superficie firme, nivelada y estable.

### REQUISITOS DEL GAS

Utilice únicamente propano, butano o LGP. Consulte la etiqueta de calificación en el aparato.

- El tamaño máximo de bombona adecuado para el aparato es  $\varnothing$  30 cm x (60-65) cm (alto) (\*). La dimensión interna del stand con altura (\*) del soporte depende del tamaño y tipo de su regulador de gas la barra es  $\varnothing$  32,5 cm x 69 cm (A).
- Suministro de gas al aparato desde la bombona de gas: El aparato requiere una manguera de gas autorizada de 140 cm de largo y un regulador de gas (Manguera de gas y regulador de gas no incluido). El montaje de la manguera y el regulador deben adecuarse a los códigos estándares locales.
- La presión de entrada máxima del regulador no debe superar los 690 kPa.
- La presión de salida del regulador debe ser de 28 mbar (2,8 kPa) a 37 mbar (3,7 kPa) dependiendo del país.
- La instalación debe adecuarse a los códigos locales, o en ausencia de códigos locales, al estándar para el almacenamiento y manejo de gas licuado del petróleo.

- Una bombona abollada, oxidada o dañada puede ser peligrosa y debe comprobarla un especialista de gas autorizado.
- Nunca utilice una bombona de gas con una conexión de válvula dañada.
- La bombona debe prepararse para que retire el vapor de la bombona que se use.
- Nunca retuerza los tubos y mangueras flexibles.
- Nunca conecte una bombona no regulada al calefactor.
- Desconecte la bombona de gas cuando no utilice el calefactor.
- No conecte la bombona de gas directamente al aparato sin el regulador
- Utilice sólo el tipo de gas y el tipo de bombona especificada en estas instrucciones

## COMPROBACIÓN DE FUGAS

Se comprueba si hay fugas en las conexiones de gas del calefactor en fábrica, antes del envío. Debe realizarse una comprobación completa de la firmeza del gas en el lugar de la instalación por un posible mal manejo en el transporte y/o instalación o porque se aplique una presión excesiva al calefactor. Se debe comprobar el calefactor con una bombona llena.

1. Asegúrese de que la válvula de control de seguridad está en la posición de APAGADO.
2. Utilice una solución de agua jabonosa con una parte de detergente líquido y otra parte de agua. La solución de agua jabonosa puede aplicarse con un spray, un cepillo o un paño a todas las conexiones del gas. Las burbujas del jabón aparecerán en caso de fuga.

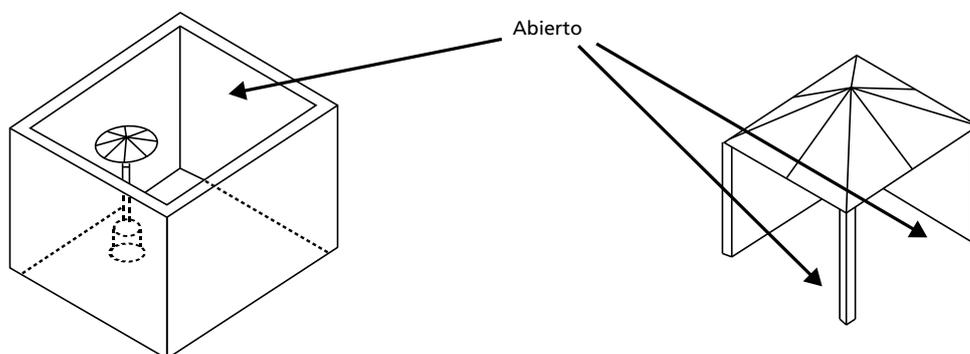


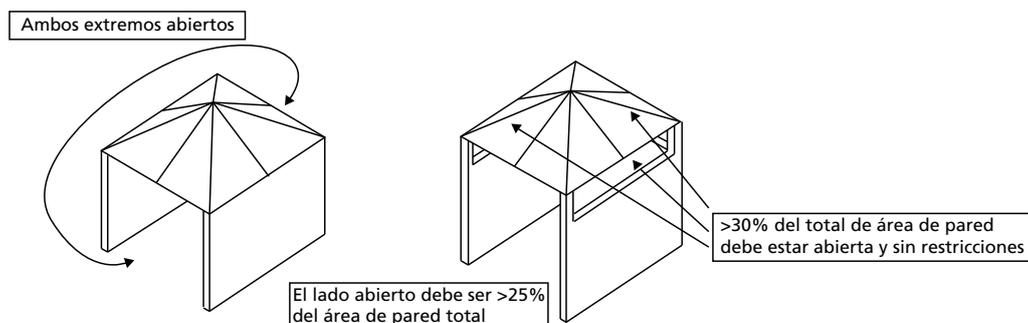
**ADVERTENCIA:** Nunca realice compruebe las fugas fumando!

**ADVERTENCIA:** En caso de fuga de gas, no debe utilizarse el aparato, o, si está encendido, corte el suministro de gas y revise y rectifique el aparato antes de volverlo a usar.

3. ENCIENDA el suministro del gas. Y compruebe todas las conexiones con la solución de agua jabonosa. ¡No aparecerá ninguna burbuja!
4. En caso de fuga, apague el suministro de gas. Apriete los ajustes donde se produzca, ENCIENDA el suministro del gas y vuelva a comprobarlo. Póngase en contacto con su proveedor o proveedor de gas para solicitar asistencia si siguen apareciendo burbujas.

## REPRESENTACIONES GRÁFICAS DE ÁREAS EN EXTERIORES





## Montaje (Pic. 2)

**Partes suministradas:** consulte Pic 2

(nota: la pila AAA, la manguera de gas y el regulador no están incluidos; la manguera y el regulador deben adquirirse aparte).

### Paso 1:

El montaje del tubo de gas debe realizarse cuando la base del quemador (6) aún no esté montada en el poste (7).

Conecte el tubo de gas herméticamente al conector de entrada de gas (Consulte Pic 3a + 3b). Si fuera necesario:

- asegúrese de usar una abrazadera de tubo para apretar el tubo de forma segura y hermética.
- Para tubos de gas con conexión trenzada: pase 2 o más rondas de cinta de fontanero en torno a la conexión de la entrada de gas antes de conectar el tubo de gas.
- La tapa de la base del quemador (6) se puede quitar para tener más acceso para fijar el tubo de gas. (consulte Pic 3a)

### Paso 2:

Pase el extremo suelto del tubo de gas a través del poste (7) (consulte Pic 3c).

### Paso 3:

Use los tornillos provistos para conectar (7) a (6) (consulte Pic 4)

### Paso 4:

Deslice (7) en (8) (consulte Pic 5)

### Paso 5:

Monte y fije (8) en (9) utilizando los 4 tornillos provistos.

Asegúrese de conectar también (7) con el tornillo provisto más largo. (consulte Pic 6)

### Paso 6:

Atornille los 3 tornillos de soporte del reflector a la parte superior de (2) (consulte Pic 7)

### Paso 7:

Retire con cuidado toda la película de plástico azul de las partes del reflector.

Monte el reflector de acuerdo con Pic. 8

### Paso 8:

Monte el reflector en (2) con los tornillos de soporte utilizados en el paso 7.

Sujete el reflector con las 3 tuercas de mariposa provistas. (consulte Pic 9)

**Paso 9:**

Conecte el regulador al tubo de gas. (consulte Pic 10)

**Paso 10:**

Ponga la bombona de gas en (9).

Conecte el regulador a la bombona de gas. (consulte Pic 11)

**Paso 11:**

Sujete la bombona de gas con la correa de fijación incluida. (consulte Pic 11)

**Paso 12:**

**PELIGRO SIEMPRE** realice una verificación completa de fugas con agua jabonosa (consulte el capítulo "Comprobación de fugas")

## USO

### ENCENDER EL CALEFACTOR

a) Abra la válvula de suministro de gas de la bombona de gas. Consulte Pic "Panel de control" a continuación:

El botón de encendido 2 también es la tapa de la carcasa de la batería. Desenrosque el botón de encendido y coloque la pila 1x AAA (el polo + apuntando hacia usted) (Consulte Pic. 12).

b) Presione el botón de control (1)

c) Mientras presiona el botón de control (1) gírelo a la posición "MIN"

d) Mantenga presionado el botón de control (1) durante 15-30 segundos (\*)

e) Durante los 15-30 segundos: pulse el botón de encendido: presione el botón de encendido 2 (\*)

f) Suelte el botón de control cuando se encienda la llama

g) 30 segundos después del encendido: La capacidad del calentador ahora se puede controlar girando el mando (1) entre "HI" y "LO"

h) Cuando el calentador no se encuentre encendido: Gire (1) a OFF (apagado) y espere 5 minutos: repita el proceso de b a g

(\*) con una nueva bombona de gas o cuando se reemplaza la bombona de gas:

Pueden pasar más de 15 o 30 segundos antes de que el gas entre en la cámara de combustión. En esos casos: mantenga presionado el botón de control 1 durante >20-30 segundos y luego presione el botón de encendido 2.

Cuadro "panel de control"

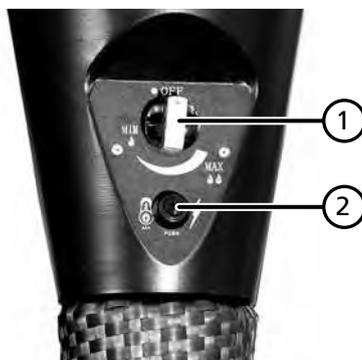


Imagen "Panel de control"

Si la llama del quemador se apaga accidentalmente o se apagada por el viento, apague la estufa y espere por lo menos 5 minutos o más para que el gas se disipe

antes de volver a encenderlo para evitar una posible explosión de gas. Repita los pasos del b al g.

#### **APAGAR EL CALEFACTOR**

- a) Gire el mando de control (1) a la posición 'off'
- b) Corte la válvula de suministro de la bombona de gas

#### **Atención:**

- Todo el sistema de gas, la manguera, el regulador, el piloto y el quemador deben inspeccionarse por si tienen fugas antes de usarse. Al menos una vez al mes y cada vez que se cambie la bombona. Compruebe el montaje de la manguera para comprobar señales de abrasión extrema, cortes o rajaduras. Se debe comprobar si hay fugas en las áreas sospechosas. Si la manguera tiene fugas, debe sustituirse por una nueva que se adecúe a los códigos estándares locales. Si muestra señales de grietas, cortes u otro deterioro, debe cambiarse por una nueva manguera de la misma longitud y de la misma calidad.
- Asegúrese de que la apertura de la ventilación del cierre de la bombona, el compartimento de control, el quemador y los conductos del aire del calefactor están libres de cualquier resto u obstáculo. Si lo hay, se pueden encontrar nidos de arañas o insectos, limpie los agujeros con un limpiador potente de tuberías o con aire comprimido.
- Todo el sistema de gas, la manguera, el regulador, el piloto y el quemador deben inspeccionarse por si tienen fugas antes de usarse. Al menos una vez al mes y cada vez que se cambie la bombona. Compruebe el montaje de la manguera para comprobar señales de abrasión extrema, cortes o rajaduras. Se debe comprobar si hay fugas en las áreas sospechosas. Si la manguera tiene fugas, debe sustituirse por una nueva que se adecúe a los códigos estándares locales. Si muestra señales de grietas, cortes u otro deterioro, debe cambiarse por una nueva manguera de la misma longitud y de la misma calidad.
- Mantenga siempre disponible un extintor químico seco.
- Por seguridad, espere siempre 5 minutos tras el apagado completo antes de volver a encender el calefactor.
- Sustituya el conducto/manguera dentro del intervalo descrito con la manguera.

#### **SUSTITUIR LA BOMBONA**

- Apague el calefactor.
- Cierre la válvula de la bombona de gas.
- Desconecte el regulador de la bombona siguiendo las instrucciones que vengán con su regulador.
- Sustituya la bombona.
- Asegúrese de que no hay llama. Sólo cuando no haya llama: retirar el enchufe o tapa de presión de la válvula de la bombona.
- Compruebe la presencia y buen estado de la junta antes de conectar el regulador a la nueva bombona.
- Compruebe que el sello del regulador está bien ajustado y puede realizar su función.
- Realice la comprobación de fugas utilizando una solución de agua jabonosa.

**ADVERTENCIA:** cambie únicamente la bombona de gas en un área bien ventilada, lejos de cualquier fuente de ignición (vela, cigarrillos, otros dispositivos que produzcan llama, etc.)

## ALMACENAMIENTO

- Asegúrese de que el calefactor está en la posición de apagado.
- Cierre siempre la válvula de la bombona de gas después del uso o en caso de algún problema.
- Desconecte el contenedor de gas del calefactor de gas.
  
- Guarde el contenedor de gas en una sala bien ventilada. Colóquelo lejos de cualquier material inflamable, explosivo o caliente, y preferiblemente fuera del hogar. Además, nunca debe guardarse en un sótano o en un ático.
- La bombona debe guardarse lejos del alcance de los niños.
- La bombona desconectada debe los enchufes de la válvula trenzada bien instalados y no debe almacenarse en un garaje o en cualquier área cerrada. Almacénese sólo en un área ventilada.
- El almacenamiento del calefactor en interiores sólo se permite si la bombona se desconecta y se retira del calefactor.
- Compruebe el ajuste de las conexiones de la línea de suministro de gas (válvula de bombona de gas / regulador/manguera/entrada del dispositivo). Si sospecha que hay un daño, cámbiela a su proveedor de gas.
- Nunca almacene una bombona de gas líquido en bajo un terreno, o en lugares sin una adecuada ventilación.

## LIMPIEZA Y CUIDADOSE

**Advertencia:** Asegúrese de que el calefactor está en posición de apagado y se ha enfriado!

**Advertencia:** No limpie el calefactor con limpiadores que sean combustibles o corrosivos.

- Frote las superficies con un paño suave, húmedo y agua jabonosa
- Retire los restos, los nidos de arañas e insectos de la apertura de ventilación del cierre de la bombona, el compartimento de control, el quemador y las rutas de circulación del aire del calefactor con un limpiador fuerte de tuberías o con aire comprimido para mantener el dispositivo limpio y seguro para su uso.
- Nunca despeje puertos u otras aperturas con palillos de dientes u otros artículos que puedan romper o bloquear los puertos.
- Si se desarrollan depósitos de carbón, retire el reflector y la pantalla de la llama y límpielos con agua jabonosa.
- No pinte la pantalla de la llama, el panel de control o el reflector.
- Cubra la unidad del quemador con la cubierta protectora suministrada cuando el calefactor no se utilice. Espere a que el calefactor se enfríe antes de cubrirlo.
- En un entorno de aire salino, como cerca de un océano, la corrosión suele ocurrir más rápido de lo normal. Compruebe con frecuencia si hay áreas corroídas y repárelas pronto.

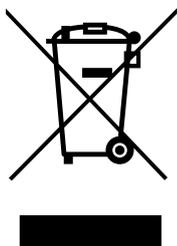
## RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Revise estos consejos y tal vez pueda evitar tener que ponerse en contacto con el servicio técnico.

<b>Problema</b>	<b>Causa probable</b>	<b>Solución</b>
El piloto no se enciende	La válvula del gas puede estar APAGADA	ENCIENDA la válvula del gas.
	Depósito de combustible vacío	Rellene el depósito del gas.
	Inyector del piloto bloqueado	Limpie o sustituya el inyector del piloto.
	Aire en el sistema de suministro	Saque el aire de las líneas presionando el mando de control hasta que huelga a gas.
	Conexiones sueltas	Compruebe todos los ajustes.
	Baja presión del gas	Sustituya la bombona con una nueva.
El piloto no se queda encendido	Falta de presión del combustible	Mantenga el mando variable presionado durante 10-20 segundos o más una vez que se encienda la luz del piloto.
	Restos en torno al piloto	Depósito casi vacío. Rellene el depósito del gas.
	Conexiones sueltas	Limpie el área sucia.
	Fuga de gas en la línea	Sustituya el termopar.
El quemador no se enciende	La presión es baja	Depósito casi vacío. Rellene el depósito del gas.
	Apertura bloqueada	Retire y limpie.
	El control no está ENCENDIDO	Gire la válvula a ENCENDIDO.
	Mal termopar	Sustituya el termopar.
	Montaje de la luz del piloto torcido	Coloque el piloto debidamente.
	Ubicación incorrecta	Colóquelo adecuadamente y vuelva a intentarlo.
La llama del quemador es baja	La manguera de suministro está doblada o retorcida	Apriete la manguera y compruebe si la manguera tiene fugas.
	Bloqueo del inyector del quemador	Limpie o sustituya el inyector del quemador.
La llama del quemador se apaga inmediatamente después de la ignición	Baja presión del gas	Deje que la llama del piloto se encienda durante 10 minutos antes de configurar el mando variable a LO.

Brillo del emisor irregular	Bloqueo del inyector del quemador	Limpie o sustituya el inyector del quemador.
	La base no está sobre una superficie igualada	Coloque el calefactor en una superficie igualada.
	Baja presión del gas	Sustituya la bombona con una nueva.
Humo denso negro	Bloqueo del quemador	Apague el calefactor y deje que se enfríe. Retire el bloqueo y despeje el interior y el exterior del quemador.
Acumulación de carbón	Suciedad o película en el reflector y en la pantalla de la llama	Limpie el reflector y la pantalla de la llama.

## FIN DE LA VIDA ÚTIL



Si no se va a utilizar la estufa, se recomienda desconectar la bombona de gas. También cortar la manguera de goma. En el caso que haya niños que puedan manipular la estufa, se deben retirar las partes que pudiesen resultar peligrosas. No deseche ningún dispositivo electrónico junto a los residuos habituales. Utilice los contenedores e instalaciones adecuadas para la recogida de este tipo de materiales. Consulte la normativa vigente y contacte con la administración correspondiente para obtener información acerca de las instalaciones de recogida disponibles. Si algún dispositivo electrónico se desecha en un vertedero o basurero no adecuado, alguna sustancia peligrosa podría filtrarse en la tierra y aparecer posteriormente en la cadena de alimentación, pudiendo dañar su estado de salud. Al sustituir un electrodoméstico o dispositivo electrónico por un modelo nuevo, el establecimiento minorista está obligado por ley a recoger y desechar adecuadamente dicho dispositivo sin carga económica alguna para el cliente.

## DISPOSICIONES DE GARANTÍA

Su aparato tiene dos años de garantía desde la fecha de compra. Se repararán todos los materiales o defectos de fabricación sin coste alguno.

Será de aplicación lo siguiente:

1. No se considerará ninguna reclamación por compensación, incluyendo daños.
2. Cualquier reparación o sustitución de componentes durante el período de garantía no dará lugar a una ampliación del período de garantía.
3. Componentes no originales, o si la parrilla ha sido reparada por un tercero.
4. Los componentes sujetos al desgaste habitual, no están cubiertos por la garantía.
5. La garantía sólo es válida a la presentación del recibo de compra original, no alterado y con la fecha sellada.
6. La garantía no cubre los daños causados por acciones que se desvíen de las descritas en el manual de usuario o por negligencias.
7. Los costes de transporte y los riesgos implicados durante el transporte del aparato o los componentes correrán siempre a cargo del comprador.